

Evening of the 2nd Sunday of Lent: Vespers

At "Lord I have cried", 10 stichera are sung: 4 penitential stichera in the Tone of the week, and then 3 stichera from the Triodion:

(6) *Reader:* In the 8th tone: If Thou shouldest mark iniquities, O Lord,
O Lord, who shall stand?

The musical score is written for two voices, labeled I and II. It features a treble clef for voice II and a bass clef for voice I, both in the key of D major (one sharp). The melody is characterized by a series of eighth notes in the upper voice and a more active bass line. The lyrics are: "For with Thee there is for - give - - - - - ness." The word "forgiveness" is split across the measures with hyphens.

I have sinned against Thee countless times, /
and I await countless torments: /
gnashing of teeth and weeping that finds no comfort, /
the fire of Gehenna, darkness and the dwelling of the damned./
Give me tears, O righteous Judge, /
that I may gain remission and release from my wickedness, /
as I fast and cry to Thee: //
Take pity on me, Christ my Master, in Thy great and abundant mercy.

(5) *Reader:* For Thy name's sake have I patiently waited for Thee, O Lord;
my soul hath waited patiently for Thy word,

The image shows a musical score for the text "My soul hath hoped in the Lord." The score is written on two staves, a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The text is written below the treble clef staff. The melody consists of a series of eighth and quarter notes, with a long note on "hoped" and "in". The accompaniment consists of a series of quarter and eighth notes, with a long note on "hoped" and "in".

I have gone astray upon the mountains of bitter sin: /
seek me, O Word, and call me back to Thee, /
and drive out from my understanding all the ways of wickedness. /
Restore me from death to life /
and cleanse me by fasting, /
as I weep unceasingly and cry to Thee: /
Take pity on me, Christ my Master, in Thy great and abundant mercy.

(4) *Reader: From the morning watch until night, from the morning watch*

Let — Is - ra - el hope — in the Lord.

As we start upon the third week of the Fast, O ye faithful, /
 let us glorify the Holy Trinity, /
 and joyfully pass through the time that still remains. /
 Causing the passions of the flesh to wither from our souls, /
 let us gather divine flowers, /
 weaving garlands for the queen of days*, // (*Pascha)
 that with crowns upon our heads we may sing in praise of Christ the Victor.

*Then 3 stichera to the saint of the day from the Menaion;
 Glory...both now... and the Theotokion from the Menaion.*

Entrance, "O joyous light..."

The Great Prokeimenon: "Turn not Thy countenance away..."

English text: "The Lenten Triodion", translated by Mother Mary and Archimandrite Kallistos,
 reprinted by St. Tikhon's Seminary Press, 2002.